



## PROJET ÉOLIEN APUIAT

Étude d'impact sur l'environnement Rapport complémentaire

Rapport de consultation

Numéro de dossier : 3211-12-234

Date: Septembre 2017

Un projet proposé par







## TABLE DES MATIÈRES

1.	Introduction	2
2.	Identification des objectifs	2
3.	Identification des parties prenantes	3
4.	Rencontres et séances d'information	4
	4.1 Rencontres avec les élus et les instances gouvernementales	4
	4.2 Rencontre avec les détenteurs de baux et les utilisateurs du territoire	6
	4.3 Rencontres avec des organismes parapublics et autres groupes d'intérêt ciblés	7
	4.4 Séances d'information publiques	9
5.	Outils de communication	12
6.	Foire aux questions	13
7.	Conclusion	16
Αı	nnexes	17
	Annexe A – Photos de la rencontre avec les utilisateurs du territoire	18
	Annexe B – Photos des séances d'information publiques	19
	Annexe C – Affiches présentées lors des séances d'information publiques	24
	Annexe D – Communiqués de presse	48
	Annexe E – Invitations postales	52
	Annexe F – Invitations électroniques	53
	Annexe G – Publicités séances d'information   Preuves de parution	56
	Annexe H – Brochure d'information	60

## 1) Introduction

Le parc éolien Apuiat (le « Projet ») est un projet éolien proposé par un partenariat formé des communautés innues du Québec (« les innus »), Boralex inc. (« Boralex ») et Systèmes d'énergie renouvelable Canada inc. (« RES »). Le partenariat constitue « l'Initiateur » du Projet.

Le Projet, qui se situerait en partie sur des terres publiques de la municipalité de Port-Cartier et sur le territoire non organisé (« TNO ») Lac-Walker dans la municipalité régionale de comté (« MRC ») de Sept-Rivières, viendrait compléter le bloc de 200 MW restant de la stratégie 2006-2015 du gouvernement du Québec qui a été octroyé aux innus en décembre 2015.

Conformément aux exigences du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (le « MDDELCC »), l'Initiateur a déposé en juillet 2016 l'étude d'impact sur l'environnement (« ÉIE ») du Projet. De plus, l'Initiateur a amorcé volontairement au cours de l'automne 2016 un processus d'information et de consultation public divisé en deux phases; la première composée de rencontres avec des groupes d'intérêt ciblés et la deuxième constituée de séances d'information publiques de style « portes ouvertes ». Cette démarche s'inscrit dans la volonté de collaborer avec la population afin d'assurer la bonne intégration du Projet dans le milieu et ainsi favoriser la pleine participation des acteurs intéressés dans l'ensemble de son développement.

Ce rapport est soumis au MDDELCC comme addenda à l'ÉIE. Il a comme principaux objectifs de (i) décrire les étapes prises par l'Initiateur pour consulter le public dans l'ensemble de ce processus et de (ii) présenter un résumé des avis et propos formulés par les citoyens et les parties concernées recueillis lors des séances d'information.

Ce rapport reflète les démarches entreprises à ce jour et atteste la réalisation des deux premiers engagements pris par l'Initiateur dans le plan de consultation présenté à la section 4.11 de l'ÉIE; c'est-à-dire, la tenue de plusieurs rencontres ciblées avec les principaux groupes et intervenants du milieu, ainsi qu'au moins une rencontre publique de type « portes ouvertes » dans la municipalité d'accueil et adaptée aux intervenants concernés. Ce processus d'information et de consultation est en constante évolution et sera maintenu tout au long de l'avancement du Projet.

## 2) Identification des objectifs

Le processus d'information et de consultations public a pour principal objectif d'établir un dialogue continu entre l'Initiateur, les communautés d'accueil et les parties prenantes du Projet dès les premières étapes de son élaboration.

Cette démarche permet à l'Initiateur d'informer de façon transparente les différents publics, de comprendre et d'identifier dès que possible leurs intérêts et leurs préoccupations, en plus de répertorier les sensibilités environnementales et socio-économiques du milieu. L'ensemble de ces aspects seront pris en considération lors de la planification, de la construction, de l'opération et, éventuellement, du démantèlement du Projet.

S'inspirant des meilleures pratiques de l'industrie éolienne ainsi que du *Livre Vert*<sup>1</sup> et des orientations du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (le « MERN ») en matière

-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Orientations du Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles en matière d'acceptabilité sociale : Livre Vert Québec : Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, 2016.

d'acceptabilité sociale<sup>2</sup>, le processus de consultation public permet à l'Initiateur d'atteindre les objectifs suivants:

- Favoriser un dialogue transparent et une communication proactive et efficace entre l'Initiateur, les communautés d'accueil et l'ensemble des parties prenantes du Projet;
- Accroître la diffusion d'information sur le Projet et assurer une meilleure reddition de comptes sur ses activités;
- Obtenir de l'information relative à la culture et aux traditions des communautés locales et autochtones touchées par le Projet;
- Identifier les préoccupations et les réalités locales ainsi que les défis potentiels;
- Prendre position sur les préoccupations exprimées, corriger au besoin les perceptions erronées et prendre les engagements nécessaires afin de répondre aux questions, commentaires et enjeux soulevés;
- Développer une relation durable et de confiance avec les diverses parties prenantes.

## 3) Identification des parties prenantes

Pour favoriser une intégration harmonieuse du Projet dans le milieu, l'Initiateur a procédé à l'identification des groupes et personnes pouvant être affectés de près ou de loin par le Projet ou pouvant avoir un rôle à jouer dans son développement. Il peut s'agir à la fois d'acteurs politiques, récréotouristiques, économiques, sociaux, environnementaux ou d'utilisateurs du territoire, tels que des détenteurs de baux ou des associations de chasse et pêche actives dans la région. Les acteurs identifiés ont donc été regroupés sous quatre types de public, tels que présentés dans le Tableau 1, dans le but de former des groupes aux intérêts communs.

Tableau 1 : Groupes identifiés

Public	Description						
Rencontres avec des groupes d'intérêt ciblés							
Élus et instances gouvernementales	Membres de conseils de bandes, élus municipaux et instances gouvernementales provinciales.						
Détenteurs de baux et utilisateurs du territoire	Utilisateurs du territoire (associations de chasse et pêche et clubs récréatifs) et détenteurs de baux en terre publique à proximité du Projet (5 km).						
Organismes parapublics et autres groupes d'intérêt	Entreprises ou associations économiques, récréotouristiques, environnementales et organisations parapubliques et non gouvernementales (« ONG ») pouvant être impactées par le Projet.						
Séances d'	information publiques						
Citoyens et grand public	Notamment les membres des communautés de Uashat mak Mani-utenam et les citoyens de Rivière- Pentecôte et de Port-Cartier.						

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Orientations du Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles en matière d'acceptabilité sociale, Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, 2017.

## 4) Rencontres et séances d'information

Le processus d'information et de consultation a été divisé en deux étapes consécutives; la première composée de rencontres avec des groupes d'intérêt ciblés et la deuxième constituée de séances d'information publiques de style « portes ouvertes ». Le contenu de chaque présentation a été ajusté selon les intérêts propres à chacun des publics identifiés de manière à optimiser les discussions.

En date du 23 février 2017, l'Initiateur avait donc procédé à 25 rencontres partagées de la façon suivante :

- 13 rencontres avec des membres de conseils de bande, des élus municipaux et des membres d'instances gouvernementales;
- 1 rencontre avec les détenteurs de baux et les utilisateurs du territoire;
- 6 rencontres rassemblant plusieurs représentants d'organismes parapublics et autres groupes d'intérêt ciblés;
- 5 séances d'information publiques.

Les sections subséquentes présentent un résumé plus détaillé des activités d'information et des consultations menées à ce jour auprès des différents publics identifiés.

## 4.1 Rencontres avec les élus et les instances gouvernementales

Dès le début de l'année 2016, une série de rencontres a eu lieu entre l'Initiateur, des élus municipaux, des membres d'instances gouvernementales et des représentants innus. Ces discussions ont principalement porté sur la nature du partenariat, le Projet dans sa forme préliminaire, les études environnementales effectuées jusqu'à ce jour et l'échéancier de réalisation proposé.

Le **Tableau 2** présente un résumé de ces rencontres.

Tableau 2 : Rencontres avec les élus et les instances gouvernementales

Dates	Participants	Sujets abordés
9 février 2016	Conseil de bande, Uashat mak Mani-utenam	Présentation des partenaires et du Projet dans sa forme préliminaire : faits saillants d'un projet éolien type, la localisation étudiée, les retombées économiques anticipées, les impacts environnementaux potentiels et l'échéancier proposé.
9 février 2016	<ul> <li>Mairesse, Ville de Port-Cartier</li> <li>Commissaire industriel, Corporation développement économique (CDE) de Port-Cartier</li> </ul>	Présentation des partenaires et du Projet dans sa forme préliminaire : faits saillants d'un projet éolien type, la localisation étudiée, les retombées économiques anticipées, les impacts environnementaux potentiels et l'échéancier proposé.
30 mai 2016	Conseil de bande, Uashat mak Mani-utenam	Présentation des partenaires et du Projet dans sa forme préliminaire : faits saillants d'un projet éolien type, la technologie utilisée, la localisation

		étudiée, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
30 mai 2016	Mairesse et Conseil municipal de la Ville de Port-Cartier	Avancement du Projet et règlements de zonage municipal relatifs aux infrastructures d'éoliennes.				
8 juin 2016	Environ quarante (40)     représentants des neuf (9)     communautés innues du Québec	Présentation des partenaires et du Projet dans sa forme préliminaire : faits saillants d'un projet type, la technologie utilisée, la localisation étudiée, le fonctionnement d'un parc éolien, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
17 octobre 2016	Conseil de bande, Uashat mak Mani-utenam	Présentation des partenaires et du Projet dans sa forme préliminaire : les composantes d'un parc éolien, les étapes de construction, les faits saillants du Projet, la carte de localisation, celle de la configuration préliminaire du Projet et celle des contraintes d'aménagement du site, la simulation du climat sonore, les simulations visuelles, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
17 octobre 2016	<ul> <li>Mairesse et Conseil municipal de la Ville de Port-Cartier</li> <li>Commissaire industriel, CDE de Port-Cartier</li> </ul>	Présentation des partenaires et du Projet dans sa forme préliminaire : les composantes d'un parc éolien, les étapes de construction, les faits saillants du Projet, la carte de localisation, celle de la configuration préliminaire du Projet et celle des contraintes d'aménagement du site, la simulation du climat sonore, les simulations visuelles, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
18 octobre 2016	Conseil de la MRC de Sept- Rivières	Présentation des partenaires et du Projet dans sa forme préliminaire : les composantes d'un parc éolien, les étapes de construction, les faits saillants du Projet, la carte de localisation, celle de la configuration préliminaire du Projet et celle des contraintes d'aménagement du site, la simulation du climat sonore, les simulations visuelles, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
8 novembre	Représentants de Pessamit,	Présentation du Projet, des termes et				

2016	Matimekush- Lac John, Pakua Shipi, Unamen Shipu,	conditions de l'entente du partenariat, ainsi que : les composantes d'un parc éolien, les étapes de construction, les faits saillants du Projet, la carte de localisation, celle de la configuration préliminaire du Projet et celle des contraintes d'aménagement du site, la simulation du climat sonore, les simulations visuelles, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
7 décembre 2016	Société du Plan Nord	Historique du projet, présentation du partenariat, présentation du Projet, démarche de consultation et outils de communication, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
19 janvier 2017	Membres du conseil de bande d'Essipit	Présentation du partenariat ainsi que : les composantes d'un parc éolien, les étapes de construction, les faits saillants du Projet, la carte de localisation les simulations visuelles, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
24 janvier 2017	Membres du conseil de bande de Mashteuiatsh	Présentation du partenariat ainsi que : les composantes d'un parc éolien, les étapes de construction, les faits saillants du Projet, la carte de localisation les simulations visuelles, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				
20 février 2017	Membres du conseil de bande d'Ekuanitshit	Présentation du partenariat ainsi que : les composantes d'un parc éolien, les étapes de construction, les faits saillants du Projet, la carte de localisation les simulations visuelles, les retombées économiques anticipées et l'échéancier proposé.				

## 4.2 Rencontre avec les détenteurs de baux et les utilisateurs du territoire

La rencontre du 24 octobre 2016, organisée à Rivière-Pentecôte, était dédiée aux détenteurs de baux en terres publiques répertoriés dans un rayon de 5 km de l'aire du Projet, et aux utilisateurs du territoire. Plus de cent-soixante (160) invitations postales ont été envoyées et près de cinquante (50) personnes y ont participé<sup>3</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Des photos de la rencontre avec les utilisateurs du territoire sont présentées à l'Annexe A

La rencontre a débuté par une présentation synthèse du Projet faite par l'Initiateur, suivie d'une période de questions et de discussions. Le **Tableau 3** présente un résumé des commentaires soulevés par les participants lors de cette rencontre.

La présentation de l'Initiateur couvrait les sujets suivants :

- Historique du Projet;
- Présentation des partenaires et de la nature du partenariat;
- Faits saillants et grandes étapes du développement, de la construction et de l'opération d'un parc éolien;
- Localisation du Projet et configuration préliminaire;
- Simulation du climat sonore;
- Simulations visuelles:
- Retombées économiques anticipées;
- Échéancier préliminaire.

Tableau 3 : Rencontres avec les détenteurs de baux et utilisateurs du territoire

Lieu et date	Plage horaire	Participants	Commentaires soulevés
Club de l'Âge d'or, Rivière- Pentecôte 24 octobre 2016	De 19 h à 22h30	Utilisateurs du territoire et détenteurs de baux en terres publiques	<ul> <li>Importance de trouver une manière de maximiser les retombées économiques, de créer de l'emploi et des opportunités d'affaires pour les entrepreneurs de la Ville de Port-Cartier, et surtout pour la communauté de Rivière-Pentecôte.</li> <li>Désir collectif d'être tenu informé sur l'avancement du Projet et de tous détails pouvant concerner les utilisateurs et locataires.</li> <li>Trouver une façon d'assurer un accès continu aux camps et aux chalets ainsi que l'entretien des chemins, surtout en hiver afin de permettre les déplacements en motoneige.</li> </ul>

## 4.3 Rencontres avec des organismes parapublics et autres groupes d'intérêt ciblés

Les 25 et 26 octobre 2016, l'Initiateur a tenu des rencontres avec des représentants d'organisations pouvant avoir un intérêt envers le Projet ou susceptibles d'avoir un apport significatif dans son développement. Au cours de ces deux jours, trois lieux de rencontre et plusieurs plages horaires ont été offerts aux invités afin de permettre au plus grand nombre d'intervenants d'y participer. Ces rencontres furent l'occasion pour l'Initiateur d'établir un premier contact avec ces derniers.

Au total, quarante-deux (42) organisations ont été invitées par l'Initiateur, parmi lesquelles vingt-sept (27) ont délégué un représentant pour assister à l'une des six (6) rencontres organisées à Rivière-Pentecôte, Port-Cartier et Sept-Îles. Les invitations ont d'abord été envoyées par courriel le 14 octobre et des relances téléphoniques ont été effectuées par l'Initiateur quelques jours avant le début de ces séances.

Le déroulement était le même pour l'ensemble des rencontres, soit une présentation synthèse du Projet faite par l'Initiateur, suivie d'une période de questions et de discussions.

La présentation de l'Initiateur couvrait les sujets suivants :

- Historique du Projet;
- Présentation des partenaires et de la nature du partenariat;
- Faits saillants et grandes étapes du développement, de la construction et de l'opération d'un parc éolien;
- Localisation du Projet et configuration préliminaire;
- Simulation du climat sonore;
- Simulations visuelles;
- Retombées économiques anticipées;
- Échéancier préliminaire.

Le **Tableau 4** présente un résumé des commentaires formulés par les participants lors de ces rencontres.

Tableau 4 : Rencontres avec des organismes parapublics et autres groupes d'intérêts ciblés

Plages horaires	Participants	Commentaires soulevés					
	Auberge du Nord-Côtier, Riv	rière-Pentecôte – 25 octobre 2016					
De 9h à 11h	Tourisme et relations avec le milieu, Ville de Port-Cartier	<ul> <li>Importance d'identifier plusieurs acteurs communautaires locaux et régionaux et de maximiser l'implication de la communauté et des parties prenantes dans le développement du Projet.</li> <li>Demande de mettre en place un Comité de maximisation des retombées économiques.</li> </ul>					
С	corporation développement écon	omique, Port-Cartier – 25 octobre 2016					
De 15h à 17h	<ul> <li>Chambre de commerce de Port-Cartier</li> <li>Groupe Somavrac</li> <li>Emploi Québec</li> <li>Mallette</li> <li>SÉPAQ – Réserve faunique</li> </ul>	<ul> <li>Importance de maximiser la contribution et l'implication des entreprises et des travailleurs locaux/régionaux.</li> <li>Désir d'être tenu informé sur l'échéancier des travaux de construction.</li> </ul>					
De 19h à 21h	<ul> <li>Club Quad l'aventurier de Sept-Rivières</li> <li>Mallette</li> </ul>	<ul> <li>Nécessité de maintenir un dialogue continu et constructif avec la communauté.</li> <li>Importance que le Projet soit réalisé dans le respect des sensibilités sociales, économiques, et environnementales.</li> </ul>					

		<ul> <li>Importance de maximiser l'utilisation des ressources et de la main-d'œuvre locale et régionale.</li> <li>Coordonner la réalisation du Projet avec les investissements prévus par le Club pour construire une traverse de la rivière Saint-Pierre.</li> </ul>
	Quality Inn, Sept-Île	s – 26 octobre 2016
De 9h à 11h	<ul> <li>Tourisme Côte-Nord</li> <li>Cégep de Sept-Îles</li> <li>Société d'aide au développement de la collectivité (SADC)</li> <li>Conseil régional de l'environnement (CRE)</li> <li>Développement économique Sept-Îles (DSI)</li> </ul>	<ul> <li>Nécessité de maintenir un dialogue continu et constructif avec la communauté.</li> <li>Importance que le Projet soit réalisé dans le respect des sensibilités sociales, économiques, et environnementales.</li> <li>Valider la possibilité des opportunités touristiques autour du parc éolien.</li> <li>Enligner l'offre de services du Cégep de Sept-Îles avec les besoins du Projet, surtout pour la phase d'opération.</li> <li>Importance de maximiser l'utilisation des ressources et de la main-d'œuvre locale et régionale.</li> <li>Utiliser le Comité de maximisation des retombées économiques (COMAX) comme comité de maximisation des retombées économiques locales.</li> </ul>
De 13h à 15h	<ul> <li>Boîte à clés</li> <li>Environnement SCN</li> <li>Développement économique de Sept-Îles</li> </ul>	<ul> <li>Nécessité de maintenir un dialogue continu et constructif avec la communauté.</li> <li>Importance que le Projet soit réalisé dans le respect des sensibilités sociales, économiques, et environnementales.</li> <li>Importance de maximiser l'utilisation des ressources et de la main-d'œuvre locale et régionale.</li> <li>Utiliser le COMAX comme comité de maximisation des retombées locales.</li> </ul>
De 19h à 21h	<ul> <li>Mallette</li> </ul>	<ul> <li>Importance que le Projet soit réalisé dans le respect des sensibilités sociales, économiques, et environnementales.</li> </ul>

Les rencontres énumérées ci-dessus représentent les discussions formelles ayant eu lieu à ce jour avec les groupes d'intérêt. D'autres discussions avec les parties concernées sont en cours ou seront organisées prochainement.

## 4.4 Séances d'information publiques

L'initiateur a entrepris une tournée de séances d'information publiques de style « portes ouvertes » dans la MRC de Sept-Rivières entre le 1<sup>er</sup> et le 10 novembre 2016 et à Mingan le 22 mars 2017<sup>4</sup>. Au

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Des photos des quatre séances d'information publiques sont présentées à l'Annexe B.

total, cing (5) séances ont eu lieu respectivement à Uashat, Rivière-Pentecôte, Port-Cartier, Maniutenam et Mingan. L'emplacement des rencontres a été choisi en fonction des communautés étant susceptibles d'être les plus intéressées par le Projet, que ce soit par rapport à leur proximité au site étudié ou aux éventuelles opportunités d'emplois.

Une équipe composée de 6 à 7 membres était sur place de 15 h à 20 h 30 pour présenter le Projet et répondre aux questions du public de façon conviviale. L'information était synthétisée sur de grandes affiches de manière à maximiser la compréhension des visiteurs. Pour les rencontres ayant eu lieu à Uashat, Mani-utenam et Mingan, un service de traduction français-innu-aimun était offert aux participants et les affiches étaient bilingues. Le contenu des affiches était le même pour l'ensemble des séances d'information, soit<sup>5</sup> :

- Brève présentation des communautés innues
- Brève présentation de Boralex
- Brève présentation de RES
- Parc éolien en construction
- Zoom sur une éolienne
- Composantes d'un parc éolien
- Résumé du Projet
- Retombées économiques anticipées
- Simulation préliminaire du climat sonore
- Paramètres de configuration préliminaires
- Carte préliminaire du Projet
- Potentiel archéologique
- Simulations visuelles préliminaires
- Étapes de réalisation

L'initiateur a également pris en note les coordonnées des personnes intéressées à recevoir de plus amples informations sur le Projet, en plus de remettre un dépliant explicatif incluant l'adresse courriel et le numéro téléphone sans-frais pour joindre l'Initiateur. Des formulaires de commentaires étaient également distribués sur place.

Le Tableau 5 présente la synthèse des commentaires les plus récurrents ayant été soulevés lors des séances d'information publiques.

Tableau 5 : Séances d'information publiques

Dates et lieux	Nombre de participants	Nombre de commentaires soumis	Commentaires soulevés
Salle communautaire Naneu, Uashat 1 <sup>er</sup> novembre 2016	30	3	<ul> <li>Importance accordée à la formation des travailleurs et à la création d'emplois pour les membres des communautés innues.</li> <li>Trouver une façon de créer des opportunités de sous-traitance pour les entreprises innues.</li> <li>Transparence exigée dans le processus décisionnel et désir que les communautés innues soient consultées dans le</li> </ul>

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Le contenu des affiches grand-format est présenté à l'Annexe C.

			processus de réalisation du Projet.
Club de l'âge d'or, Rivière- Pentecôte 8 novembre 2016	15	4	<ul> <li>Importance de maximiser les retombées économiques dans la région, par l'implantation d'un comité de suivi, et de former de la main-d'œuvre locale.</li> <li>Trouver une façon d'entretenir et de partager les chemins d'accès pendant la construction et durant l'exploitation.</li> <li>Assurer un accès sécuritaire aux chalets par motoneige pendant l'hiver.</li> </ul>
Agora du CREC, Port- Cartier 9 novembre 2016	35	18	<ul> <li>Importance de maximiser les opportunités d'emplois et les retombées économiques locales.</li> <li>Minimiser l'impact visuel à partir de la route 138.</li> <li>Désir collectif d'être tenu informé sur l'échéancier et l'acheminement du Projet.</li> <li>Impliquer les établissements scolaires pour maximiser le potentiel de formation de la main-d'œuvre.</li> <li>Assurer l'entretien des chemins d'accès pour permettre aux VTT et motoneiges de circuler sur le site de façon sécuritaire.</li> <li>Être informé sur ce qui adviendra lors du démantèlement de l'infrastructure et les mesures qui seront prises pour restaurer les lieux.</li> </ul>
Salle communautaire Teueikan, Mani-Utenam 10 novembre 2016	45	12	<ul> <li>Importance de maximiser les retombées économiques et les opportunités d'emplois pour les membres de la communauté innue.</li> <li>Trouver une façon de créer des opportunités de sous-traitance pour les entreprises innues.</li> <li>L'échéancier inclut-il suffisamment de temps aux intéressés pour obtenir la formation requise pour participer à l'opération et l'entretien du Projet.</li> <li>Importance d'assurer l'avenir des jeunes de la communauté.</li> <li>Désir d'être tenu informé continuellement sur l'avancement du Projet.</li> <li>Importance accordée aux impacts du Projet sur le territoire.</li> </ul>
Maison de la culture Innue, Mingan 22 mars 2017	30	12	<ul> <li>Importance de maximiser les retombées économiques et les opportunités d'emplois pour les membres de la communauté innue.</li> <li>Trouver une façon de créer des</li> </ul>

opportunités de sous-traitance pour les entreprises innues.
<ul> <li>Importance d'assurer l'avenir des jeunes de la communauté.</li> </ul>
<ul> <li>Désir d'être tenu informé continuellement sur l'avancement du Projet.</li> <li>Désir d'avoir plus de détails au sujet du partenariat et d'Hydro-Québec</li> <li>Importance accordée aux impacts du Projet sur le territoire.</li> </ul>

Afin de mesurer l'appréciation générale du public envers les séances d'information, trois questions, pouvant être répondues par oui ou non, étaient posées aux participants dans le formulaire de commentaires. Comme le démontre le Tableau 6, une grande majorité des participants est d'avis que les séances d'information publiques leur ont permis de mieux comprendre le projet, de recevoir de l'information pertinente et d'exprimer leur opinion.

Tableau 6 : Appréciation générale des séances d'information publiques

Questions	Uashat Rivière- Pentecôte		Port-Cartier		Mani-utenam		Mingan		TOTAL			
	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non
Est-ce que les portes ouvertes vous ont donné l'occasion de comprendre le projet?	1	2	4	0	18	0	12	0	11	0	46	2
Est-ce que les portes ouvertes vous ont donné l'occasion de recevoir de l'information pertinente?	1	2	4	0	18	0	11	1	12	0	46	3
Est-ce que les portes ouvertes vous ont donné l'occasion d'exprimer votre opinion?	1	2	3	1	18	0	11	1	9	0	42	4

#### 5. Outils de communication

Plusieurs outils de communication ont été développés par l'Initiateur dans le but d'informer le public et de susciter sa participation aux diverses activités organisées dans le cadre du processus d'information et de consultation.

#### Annonces générales relatives au Projet :

- Émission de communiqués de presse pour annoncer la création du partenariat et la tenue de séances d'information publiques<sup>6</sup>;
- Couverture médiatique dans les journaux locaux et régionaux ainsi qu'à la radio suite à l'annonce du projet;
- Entrevues radiophoniques avec des représentants du Projet diffusées sur les ondes de CKCN (104,5 FM et 90,1 FM) et CIPC (99,1 FM);

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Voir les communiqués de presse à l'Annexe D

- Publication d'une vidéo explicative sur la plateforme Innuweb:
- Breffage technique avec les médias locaux et régionaux sur le Projet;
- Création d'un site Internet bilingue (français-innu-aimun) dédié au Projet : www.apuiat.com;
- Création d'une adresse courriel pour communiquer avec l'Initiateur du Projet : info@apuiat.com;
- Création d'un numéro de téléphone sans-frais pour communiquer avec l'Initiateur du Projet : 1-844-363-6493.
- Création d'un logo pour le projet par l'artiste innu Gilbert Dominic.

#### Rencontres avec les groupes d'intérêt ciblés :

- Appels téléphoniques aux élus, aux instances gouvernementales et aux conseils de bande innus concernés;
- Invitations postales envoyées aux détenteurs de baux en terre publique situés dans un rayon de 5 km de l'aire du Projet pour les convier à une séance d'information<sup>7</sup>;
- Appels téléphoniques aux détenteurs de baux et aux parties prenantes ayant un intérêt potentiel envers le Projet;
- Invitations électroniques envoyées aux groupes d'intérêts ciblés pour les convier à une séance d'information<sup>8</sup>;
- Élaboration de présentations PowerPoint résumant les grandes lignes du Projet présentées lors des rencontres avec des groupes d'intérêt ciblés;

#### Séances d'information publiques :

- Publicités publiées dans le journal local *Le Nord-Côtier* pour promouvoir les séances d'information publiques<sup>9</sup>;
- Publication d'avis public sur le site Internet de la Ville de Port-Cartier ainsi que sur le site Internet et le compte Facebook du conseil de bande de Uashat mak Mani-utenam;
- Publicités radiophoniques diffusées sur les ondes de CKCN (104,5 FM et 90,1 FM) et CIPC (99,1 FM) pour promouvoir les séances d'information publiques;
- Production d'affiches de type « grand-format » bilingues (français-innu-aimun) résumant les grandes lignes du Projet présentées lors des séances d'information;
- Distribution de formulaires de commentaires lors des rencontres avec des groupes d'intérêt ciblés et des séances d'information publiques;
- Distribution de dépliants bilingues (français-innu-aimun) lors des rencontres avec des groupes d'intérêt et des séances d'information publiques<sup>10</sup>.

## 6. Foire aux questions

Dans cette section, l'Initiateur répond aux principales questions posées lors des séances d'informations publiques et recueillies dans les formulaires de commentaires.

1. Quelles seront les opportunités d'emplois relatives au projet pour les gens de la région?

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Voir les invitations postales à l'Annexe E

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Voir les invitations électroniques à l'Annexe F

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Voir preuves de parution à l'Annexe G

<sup>10</sup> Voir les Brochures d'information à l'Annexe H

La réalisation d'un parc éolien entraîne une effervescence économique au sein de la région hôte. L'Initiateur s'est engagé à maximiser le contenu local et innu, à prix et compétences égales, pour répondre aux nombreux besoins durant le développement, la construction et l'exploitation du parc.

Ainsi, le parc éolien Apuiat permettrait la création de nombreux emplois dans la région de la Côte-Nord. Pendant la phase de construction, 300 à 400 travailleurs seraient requis pour entre autres réaliser les chemins d'accès, couler les fondations, enfouir le réseau collecteur, ériger les éoliennes et construire le poste élévateur. Divers corps de métiers seront mis à contribution :

- Mécaniciens de chantier;
- Monteurs d'acier;
- Opérateurs d'équipement lourds;
- Électriciens;
- Charpentiers-menuisiers;
- Grutiers;
- Ferrailleurs:
- Arpenteurs;
- Monteurs de ligne;
- Soudeurs;
- Etc.

À ces emplois directs, plusieurs emplois indirects seraient également requis pendant la construction pour répondre à plusieurs besoins tout au long du chantier: location de véhicules, alimentation, logement, etc.

Pour la période d'opération, environ 10 à 15 emplois directs permanents seraient créés.

## 2. Quelles mesures seront prises pour maximiser les retombées économiques locales?

L'Initiateur accorde une grande importance aux enjeux de main d'œuvre dans la région. C'est pourquoi il s'engage à collaborer avec les communautés et les représentants locaux afin de convenir des mesures qui seront mises en place pour maximiser l'emploi de ressources locales et innues, telles que :

- La mise en place d'un comité de maximisation des retombées économiques en collaboration avec les Innus, la ville de Port-Cartier et le milieu des affaires local;
- La diffusion de bulletins d'information;
- L'organisation de déjeuners d'affaires ouverts aux entrepreneurs et aux fournisseurs locaux;
- L'élaboration d'un guide des services locaux pour les travailleurs;
- Le développement d'un répertoire de fournisseurs.

## 3. Comment seraient partagés les revenus générés par le projet?

Plusieurs étapes importantes restent à déterminer pour être en mesure d'estimer les profits générés par le Projet, dont la signature du contrat d'achat d'électricité par Hydro-Québec qui représente une étape déterminante dans l'avancement du projet.

Toutefois, bien que les modalités de partage des profits n'aient pas encore été arrêtées, les communautés innues participantes, à titre de partenaires du Projet, bénéficieraient directement du partage des profits générés par l'opération du parc éolien. Pour sa part,

Uashat mak Mani-utenam bénéficierait également d'une redevance d'environ 500 000 \$/année durant toute la durée de son exploitation, puisque le projet se situerait sur son Nitassinan (territoire traditionnel).

Une redevance d'environ 500 000 \$/année serait également versée à la ville de Port-Cartier, puisque le projet se situerait sur son territoire.

#### 4. Pourquoi l'ensemble des communautés innues du Québec ont-elles l'opportunité d'être partenaire du projet?

En décembre 2015, le gouvernement du Québec a annoncé la mise en place d'un partenariat avec la Nation innue afin de compléter le bloc de 200 MW restant de sa stratégie énergétique 2006-2015.

Le projet Apuiat a donc été initié par les Innus et traduit leur volonté à impliquer chaque communauté dans un projet commun et structurant pour l'ensemble de la Nation. Chacune des communautés innues participantes a délaissé des initiatives locales au profit d'une initiative de la Nation.

Boralex et RES ont été choisis par la Nation innue afin de l'appuyer dans la réalisation de son projet.

#### 5. Y aura-t-il un représentant de la Nation innue pour assurer la bonne intégration du projet au Nitassinan (territoire traditionnel)?

Le Projet a été initié par la Nation innue. Plusieurs représentants innus ont donc été choisis par leur conseil de bande respectif afin de représenter les intérêts de leur communauté dans le Projet.

L'Initiateur du Projet entend aussi collaborer avec les gardiens du territoire innus afin de s'assurer que le Projet s'intègre bien à l'environnement et au milieu.

#### 6. De quelle façon serait partagée l'aire du projet entre les utilisateurs du territoire et l'Initiateur du projet lors de la période de construction, notamment durant la période de chasse?

Il est important pour l'Initiateur que les utilisateurs du territoire puissent poursuivre leurs activités, et ce, en toute sécurité. Pendant la période de construction, des mesures d'atténuation seraient mises en place afin de minimiser les impacts sur l'accès et l'utilisation du territoire, telles que :

- L'élaboration d'un plan de transport et de circulation;
- La diffusion de bulletin Info-Travaux:
- L'entretien des chemins;
- Rester en communication avec les intervenants locaux afin de considérer les autres utilisations du territoire pendant les travaux.

## 7. Quel est le potentiel archéologique dans l'aire du Projet?

Cinquante-trois (53) zones recelant un potentiel archéologique ont été identifiées dans l'aire de projet, soit cing (5) zones de potentiel d'occupation eurocanadienne et 48 zones de potentiels d'occupation amérindienne.

Toutefois, aucune de ces zones ne se situe aux endroits ciblés pour l'implantation des infrastructures du projet, à l'exception d'une zone située sur un chemin déjà existant.

Des fouilles archéologiques auront lieu afin de confirmer ou infirmer le potentiel archéologique des zones identifiées.

#### 8. Quelles sont les prochaines étapes?

Plusieurs étapes restent à venir avant que le Projet puisse voir le jour, dont la signature du contrat d'achat d'électricité par Hydro-Québec ainsi que le processus du Bureau d'audiences publiques en environnement (BAPE).

L'Initiateur entend également poursuivre le processus d'information et de consultation public.

## 7. Conclusion

À la lumière de ce rapport, l'Initiateur fait foi de ses engagements envers les communautés d'accueil et les intervenants du milieu. Il s'engage à poursuivre le processus d'information et de consultation déjà entamé, et ce, durant toutes les étapes de développement du Projet.

D'autres séances d'informations publiques pourraient avoir lieu, notamment dans les autres communautés innues participantes, à la demande de leur conseil de bande respectif.

# ANNEXES

Annexe A – Photos de la rencontre avec les utilisateurs du territoire





## Annexe B – Photos des séances d'information publiques

## 1) 1<sup>er</sup> novembre 2016 à Uashat



Source de l'image : Radio-Canada, Sept-Îles

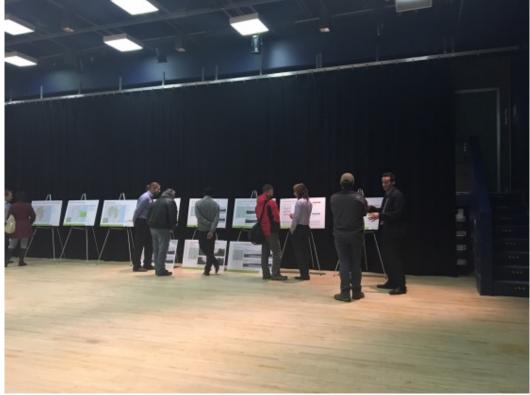
## 2) 8 novembre 2016 (Rivière-Pentecôte)





## 3) 9 novembre 2016 (Port-Cartier)





## 4) 10 novembre 2016 (Mani-Utenam)



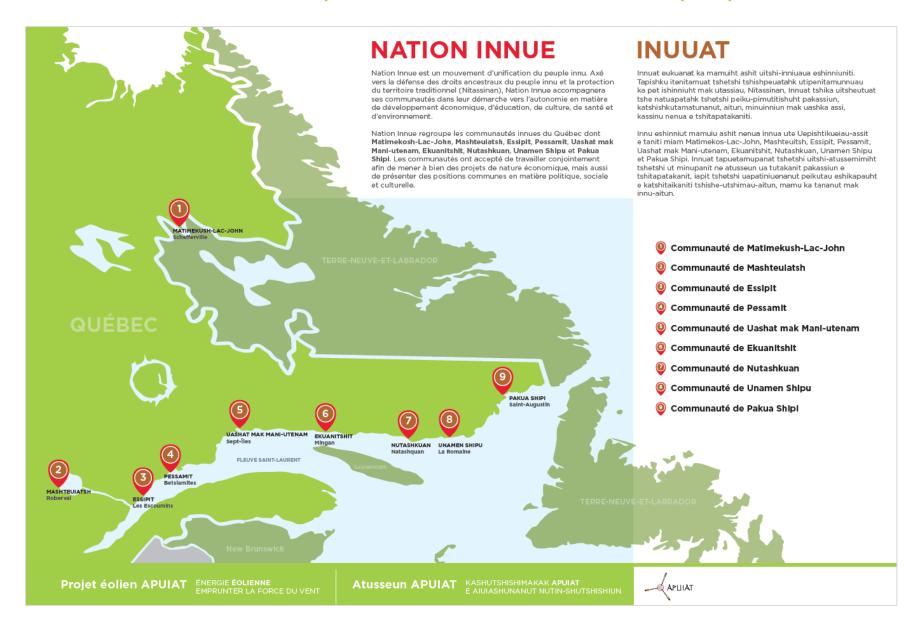


## 5) 22 mars 2017 (Mingan)





## Annexe C – Affiches présentées lors des séances d'information publiques

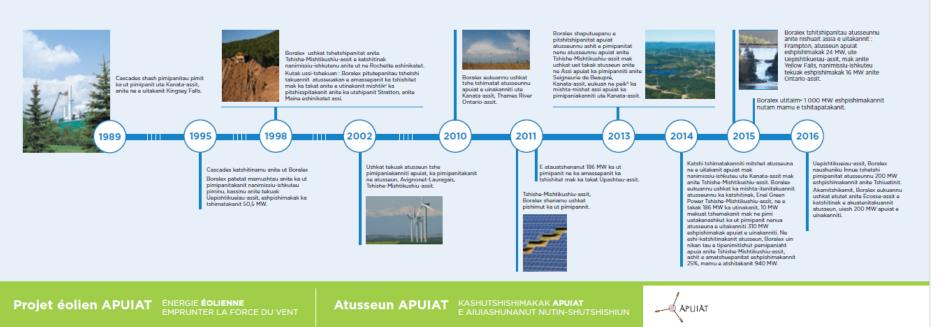


## **NISHKUE E UITAKANIT BORALEX**



- · Anite tshematet KingseyFalls Tashtuit Uepishtikueiau-assit
- Pitshitshipanitau, tshimatau mak natu-tshissenitamu assia anite tekuannit kashutshishimakannit eka nita ka ishkuapannit ute Kanata-assit, Tshishe-Mishtikushiu-assit mak anite tshiuetin-mamit Upashtuneu-assit
- Anu 1 108 MW eshpishimakak ka ashtakanit anite neuait eshpishimakaki kashutshishimakaki: apuiat, nanimissiu-ishkuteu, e amissepanit ka tshishitet mak ka takat mak pishimut
- Anu 206 MW atusseuna kashutshishimakaki e pitshitshipanitat peiku auen kie ma mitshet auenitshenat
- 25 tatupipuna ishpish tutahk nenu atusseunnu kashutshishimakak eka nita ka ishkuapanit.
- Ushkat tshekuannu niakatuenitak tshetshi nanitam natshishkatuht ashit nenua innua kie nenua uatshi-atussemat.
- Nanitam mishue tshe ishi-natu-tshissenitak eshpannit atusseunnu (eshi-pitshitshipannit, shuniat, tshe tshimatakanit tshekuan mak tshe natu-tshissenitakanit)
- · Nishtam ashtau minekash tshetshi aimituht ashit nenua innua mak nenua uitshi-atussemakana.
- Nishtuait anite tshe tshimakanniti apuiat Uepishtikueiat Beaupré, Témiscouata mak Frampton.

#### E TAKUASHIT TIPATSHIMUN

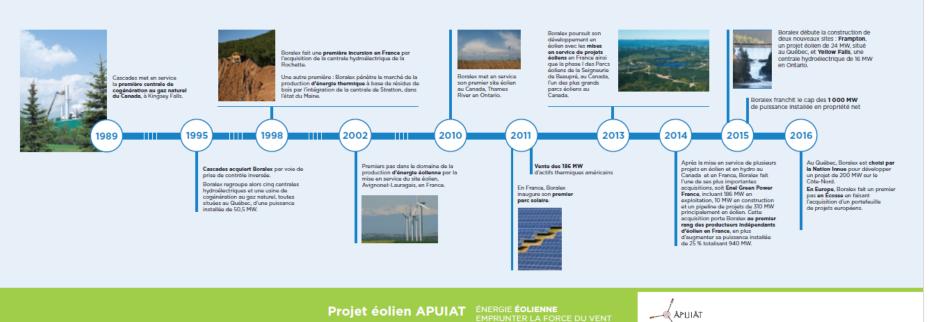


## **BORALEX EN BREF**



- Entreprise québécoise détenue à 20 % par Cascades
- · Siège social situé à Kingsey Falls dans le Centre-du-Québec
- Développe, construit et exploite des sites de production d'énergie renouvelable au Canada, en France et dans le nord-est des États-Unis
- Plus de 1 108 MW de puissance installée dans quatre types d'énergie : éolien, hydroélectrique, thermique et solaire
- 25 ans d'expérience dans le secteur des énergies renouvelables
- Expertise diversifiée sur tout le cycle de vie d'un projet (développement, financement, construction et exploitation)
- · Privilégie les relations à long terme avec les communautés et ses partenaires
- Participation dans trois parcs éoliens communautaires au Québec (Côte-de-Beaupré, Témiscouata et Frampton) et dans trois projets avec les Premières Nations (NRWC, Ottercreek, Yellowfalls)

#### HISTORIQUE EN BREF



## **RES ANITE E TAKUASHIT**



- Peiku atusseutshuap uikanishimauat ka pimipanitaht anite Akamitshikamit shash 145 tatupipuna ka ishpish tshimakanit, anitshenat atusseutshuapa eshi-uinakanniti RES utinamuat anu 700 MW nenua assia anite e taht apuiat mak ka tshimataht atusseunnu kashutshishimakak eka nita ka ishkuapanit ujesh eshpitenitakuak 12000 MW anite patetuait assi ute eshpitashkamikat.
- · Pemipanit ne atusseun ute Kanata-assit anite ut 2003, ne mashinaikanitshuap anitshenat RES anite takuan Munianit.
- Uin ka pimipanitat atusseunnu uapatamu ishpish minupannit utatusseun e natuenimikut tshetshi patshitinak atusseunnu anite Hydro-Québec (1921 MW).
- Eshinakuannit tshetshi tshissinuapamakanit: e pitshitshipanitakanit, eshi-uapatakanit mak tshe tshimatakanit atusseuna kashutshishimakannit eka nita ka ishkuapanit.



## Ka tutakanniti atusseuna ute **Uepishtikueiau-assit**

Tau anite ka pitshitshipanitakannit atusseunnu apuiat e uinakanniti anite Port-Cartier shash anite ut 2010.

Niminpannan e naushunimit Hydro-Québec ka natshi-ashtuimit atusseunnu, eukuana e nukuak ishpish shutshenitakushiat mak ishpish minu-nishtuapatamat nitatusseunnan.

14 atusseuna ka katshitinakaniti ume 1921 MW eshpishimakak

## Ka tutakaniti atusseuna ute Kanata-assit

- E taiat anite ka tshimatakaniti nenua nishuaush assia anite tshe taht apuiat (689 MW) ute Kanata-assit nishtuait tshe ishi-matinuenanut nenua assia ute Kanata (Uepishtikueiau-assi, Ontario-assi mak Alberta-assi.
- Amatshuepanitapan kie tshimatapan ushkat assinu anite tshe taniti apuia Ontario-assit anite itetshe tekuannit nenua assi mamu ka tananut (Assi apui ka tat Greenwich eshpishimakak 99 MW anite ne pipun 2011).

Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

Atusseun APUIAT KASHUTSHISHIMAKAK APUIAT E AIUIASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



## **RES EN BREF**



- Filiale d'une entreprise familiale européenne fondée il y a 145 ans, le groupe RES exploite plus de 700 MW de parcs éoliens et a construit des projets d'énergie renouvelable totalisant plus de 12 000 MW sur cinq continents
- · Actif au Canada depuis 2003, le siège social canadien de RES est situé à Montréal
- Promoteur ayant connu le plus de succès dans les appels d'offres d'Hydro-Québec (1 921 MW)
- Modèle d'affaires : développement, conception et construction de projets d'énergie renouvelable



## Réalisations au Québec

Intimement impliqué dans le développement d'un projet éolien à Port-Cartier depuis 2010

Nos réussites aux appels d'offres d'Hydro-Québec sont les témoins de notre fiabilité et de nos compétences approfondies :

14 projets remportés pour 1 921 MW

## Réalisations au Canada

- Impliqué dans la construction de huit parcs éoliens (689 MW) au Canada répartis dans trois provinces (QC, ON, AB)
- A développé et construit le premier parc éolien de l'Ontario situé entièrement en terres publiques (Parc éolien Greenwich de 99 MW en 2011)

Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT



## PARCS ÉOLIENS EN CONSTRUCTION **ASSIA APUIT TSHEMATAKANIT**





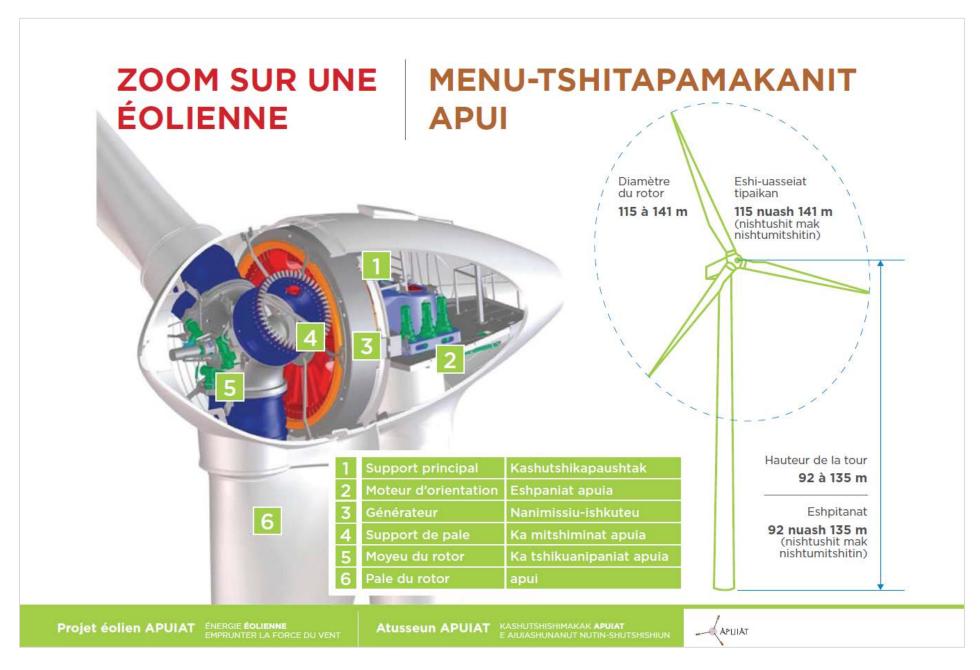






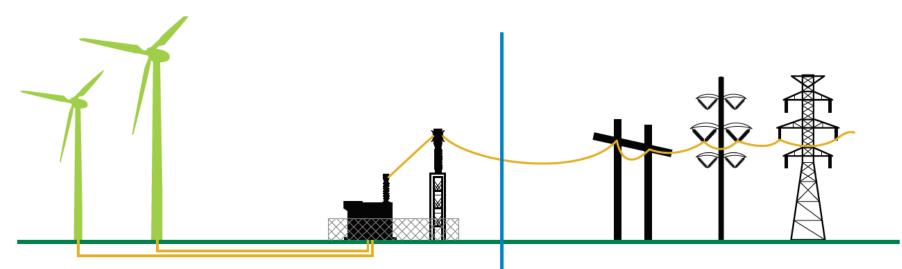


Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT



## COMPOSANTES D'UN PARC ÉOLIEN

## ESHI-TAKUAK ANITE NE ASSI TSHE TAT APUI



Les éollennes produisent de l'électricité à une faible tension.

Apuiat ka tutahk

nu eka e

akannit

nanimissiu-ishkute

mishta-shutshshim

Un **transformateur** à l'intérieur de la tour augmente la tension jusqu'à 21 ou 35 kV.

Ka mishkutinak anite pitashue ka amatshuepanitat e shutshishimakannit nuash 21 kie ma 35 kV.

à Le r **so** n l'é

Le **réseau collecteur souterrains** transporte l'énergie produite par le parc éolien.

Eshi-pimipanit nanimissiu-ishkuteu anite atamit assit pemipanit ka utshipanit apuit Le poste de raccordement

augmente la tension au niveau requis afin de pouvoir relier le réseau collecteur à la ligne d'Hydro-Québec.

Anite eshpanitakanit nanimissiu-ishkuteu, amatshuepanu eshpishimakak e apatak tshetshi ishpanitakanit nanimissiu-ishkuteu Hydro-Québec unanimissiu-ishkutem Réseau de transport

Anite ka aishpanitakanit

Producteur

Ka pimipanitat

Hydro-Québec

Projet éolien APUIAT

ÉNERGIE ÉOLIENNE

Atusseun APUIAT

ASHUTSHISHIMAKAK **APUIAT** 



## PROJET ÉOLIEN APUIAT

Projet éolien de 200 MW

Maximum de 57 éoliennes

**Premier** parc éolien sur la Côte-Nord

Apuiat signifie : l'arbre dans lequel l'aviron est formé

## **ATUSSEUN APUIAT**

Atusseun apuiat 200 MW eshpishimakak

Anu eshpishimakak 57 apuiat

Ushkat assi apui ka tat Tshiuetinit

Apuiat essishuemakak : mishtikut ka ut tutuakanit apui



Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

Atusseun APUIAT



## **ESHPANIUET PAKASSIUN**

## Mamu ishpish ashtakanit shuniau

Uiesh

600 **\$** kautishkuemit

nuash

. kautishkuemit

## Katikatip e tshimatakanit atusseun



#### Eshi-kanieupanit mitshim

#### Nuash

mitshim atusseuna

- 7 Katipaitsheht
- 7 Ka pimipanitaht ka mamishaniti utapana
- 7 Ka pimipaniaht kashutshishinit
- 7 Kamanitutsheht
- 7 Kupanieshat
- Kapakunaitsheht
- Kaissikumanitsheht
- ka upipatak tshekuannu e kushikuannit
- 7 Ka ueueshtat utapana
- 7 Ka tshikamutat nanimissiu-ishkuteuiapia
- 7 Ka nakatuapatshe / Ka uashtaitshet
- kutaka

#### Ait eshi-patshitik pakassiun

- ka aiakaniti aitapatshitauna
- Anite ka nipekuakaniht
- Anite ka mitshishuht
- kutaka

## Katikatip tshe ishi-atusseshtakanit



#### Eshi-kanieupanit mitshim

## minekash mitshim atusseuna

- 7 Ka nakatuenimakaniht apuiat
- 7 Ka nakatuenitakaniti meshkanaua
- 7 Ka nakatuenitakanit tshe ishi-atussenanut
- Ka nakatuenitakanit assi, tshishik<sup>u</sup>
- 7 Ka panaukanaitshenanut
- kutaka

#### Ait eshi-patshitik pakassiun

- ka aiakaniti aitapatshitauna
- ka nakatuenitakaniti
- atusseutshuapa mak atusseuakana
- kutaka

## Tshe ishi-pimutenanut tshetshi minu-utitaikanit pakassiun

- 7 Mamuitun anite ut ka atushkatet tshe ishi-kanieupanit pakassiun
- 🐬 Tshe mashinaikanashtakanit tuta ua apatshiakaniht kupanieshat mak tshetshi tshishkutamuakaniht

Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

**Atusseun APUIAT** 

KASHUTSHISHIMAKAK **APUIAT**E AIUIASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



## RETOMBÉES ÉCONOMIQUES

**Investissements** totaux

Environ

600 M\$ 700 M\$

Phase de construction



#### Retombées directes

#### Jusqu'à

- emplois directs
- Arpenteurs-géomètres
- 7 Chauffeurs de fardiers/camions
- Opérateurs de machinerie lourde
- 7 Charpentiers-menuisiers
- Manoeuvres
- Foreurs
- Ferrailleurs
- Grutiers
- Mécaniciens de chantier/industriels
- Monteurs de lignes et de câbles
- Sécurité/signalisation
- Etc.

#### Retombées indirectes

- Achat de matériaux
- 7 Hébergement
- 7 Restauration
- 7 Etc.

**Phase** d'opération



#### Retombées directes

emplois directs à long terme

- Entretien des éoliennes
- Entretien des routes
- Surveillance opérationnelle
- Suivi environnemental
- Déneigement
- Etc.

#### Retombées indirectes

- Achat de matériaux
- Entretien des infrastructures et équipements

Mécanismes pour maximiser les retombées économiques

- 7 Comité de maximisation des retombées économiques
- Établissement des besoins en main d'oeuvre et en formation

**Projet éolien APUIAT** 

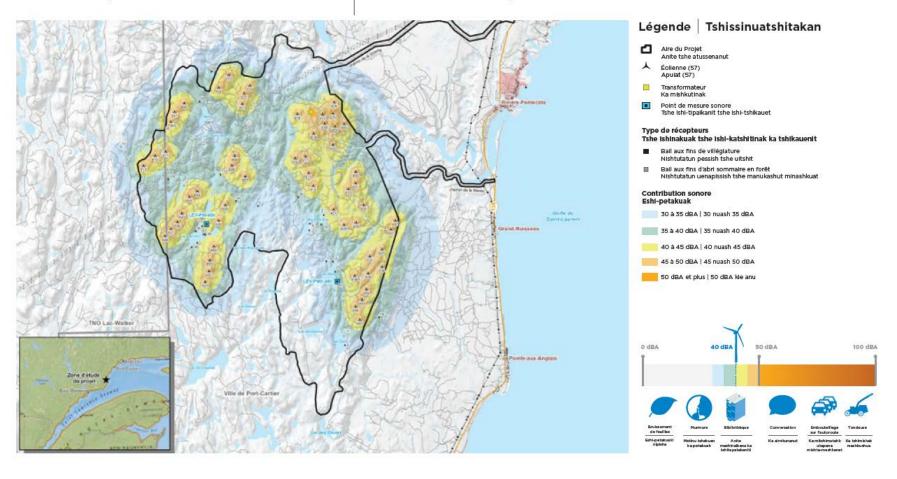


## **CLIMAT SONORE**

Simulation préliminaire du climat sonore

## **TSHE ISHI-TSHIKAUET**

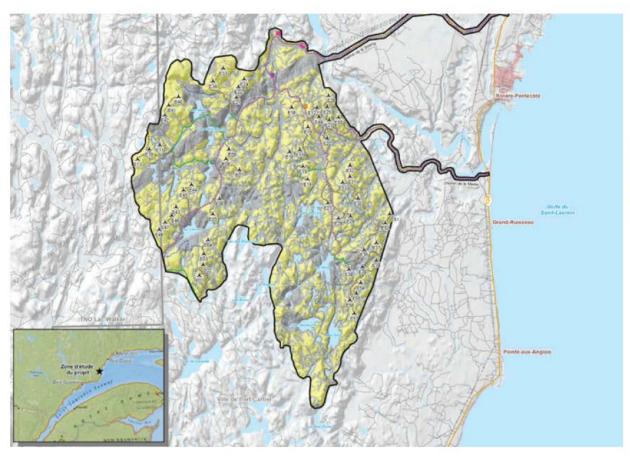
Ushkat ka kutshipanitakanit tshe ishi-tshikauemakak



Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT



# PARAMÈTRES DE CONFIGURATION PRÉLIMINAIRES **USHKAT EHSINAKUTAKANIT TSHE ISHINAKUTAKANIT**



#### Légende Tshissinuatshitakan

- Aire du Projet Anite tshe atussenanut
- Éolienne (57) Apulat (57)
- Usine à béton Anite nessima ka tutuakanit
- Kalkushipannanut
- Aire de travail (potentielle)
- Anite etussenanut (ishpish tshi tutakanit) , \* Réseau collecteur (souterrain)
- Eshl-pimipanit nanimissiu-ishkuteu (atamit assit)
- Chemin d'accès principal à améliorer Mishta-meshkanau tshetshi minutakanit
- Chemin forestier existant à améliorer Minashkuau-meshkanau tshetshi minutakanit
- Nouveau chemin à construire Ussi-meshkanau tshetshi tutakanit
- Aire disponible à l'implantation des éoliennes Anite tekuak tshetshi tshimanakaniht apulat
- Paramètres à considérer pour l'implantation des éoliennes Tshatapatakanit anite tshe tshimanakaniht apulat

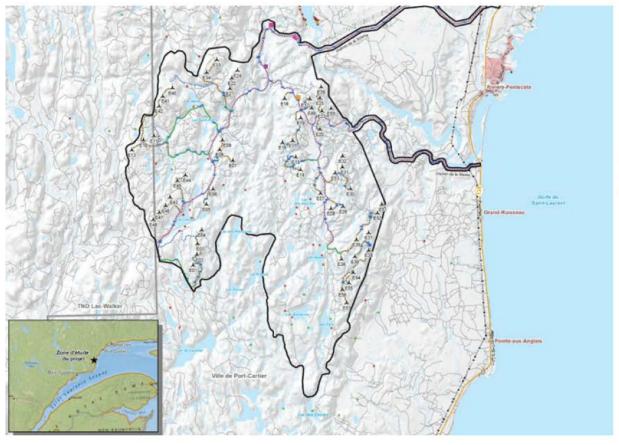
Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

Atusseun APUIAT

KASHUTSHISHIMAKAK APUIAT
E AIUIASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



# CARTE DU PROJET PRÉLIMINAIRE KANU TSHE ISHI-TSHITSHIPANITAKANIT ATUSSEUN



#### Légende Tshissinuatshitakan

Aire du Projet
Anite tshe atussenanut

Éollenne (57) Apulat (57)

Traverse de cours d'eau Teshkamipanitakanit

Usine à béton Anite nessima ka tutuakanit

Poste élévateur Kalkushipannanut

Aire de travail (potentielle)

Anite etussenanut (ishpish tshi tutakanit)

Péseau collecteur (souterrain)
Eshi-pimipanit nanimissiu-ishkuteu (atamit assit)

Chemin d'accès principal à améliorer Mishta-meshkanau tshetshi minutakanit

Chemin forestier existant à améliorer Minashkuau-meshkanau tshetshi minutakanit

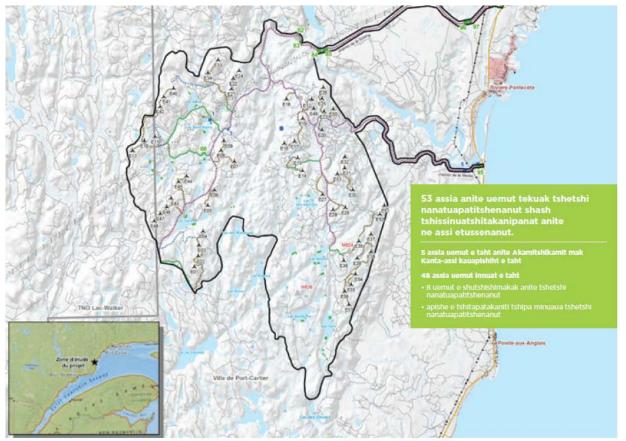
Nouveau chemin à construire Ussi-meshkanau tshetshi tutakanit

Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

Atusseun APUIAT



# KA MISHTA-ITENITAKUAK KA NANATUAPATITSHENANUT



Tshe nanatuapatitshenanut assit nipik 2017 tshetshi uitakanit minuakue kie ma eka minuakue tshipa ishpitenitkauan ne kananatuapitatshenanut anite nenua assia ka mashinataikaniti

#### Akua tshetshi aitinanut

- · Ishpish tshi tutakanit tshe eka tshekuan tshimatakanit anite nenua assia tshipa minuaua tshetshi nanatuapatitshenanut. Eka tshi ne nashakanit ka ui tutakaniti, tshetshi tipishinataikaniti nenua assi tshetshi ut minu-mashinatalkaniti mak tshetshi minu-ultakaniti nenua assia tshipa minuaua tshetshi nanatuapatitshenanut kiatshitaimakaniti anite ka tutakaniti tshekuana anite ne atussenit.
- Tshika nakaikanua atusseuna anite ne peikii miam mishkakanit tshekuan atamit assit ka nanatuapatitshenanut, miam etashtet ne Ueuetashueun e uitakaniti nenua matshunisha innuat utaitunnuaua, mak tshetshi Itishaimuakanit almunnu tshisheutshimau ka tshitapatak Altunnu mak Kalmitunannut.

#### Tshissinuatshitakan

Anite tshe atussenanut

Apulat (57)

\*\*\* Eshi-pimipanit nanimissiu-ishkuteu (atamit assit)

Mishta-meshkanau tshetshi minutakanit

Minashkuau-meshkanau tshetshi minutakanit

Ussi-meshkanau tshetshi tutakanit

Uemut Innuat anite ka taht

Uemut Akamitshikamit mak ute Kanata-assit kauapishiht ka tal

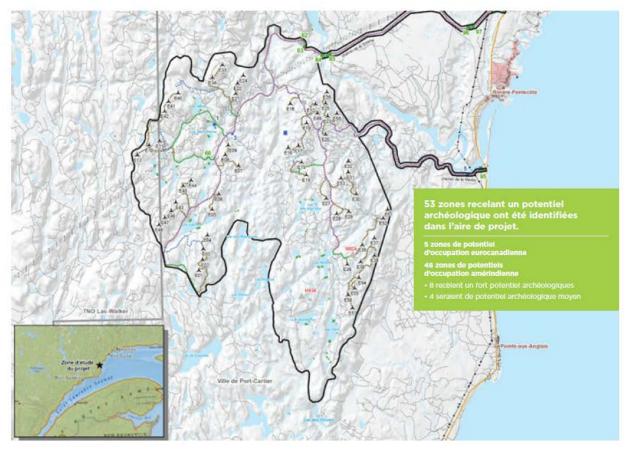
Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

Atusseun APUIAT

KASHUTSHISHIMAKAK **APUIAT**E AIUIASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



# POTENTIEL ARCHÉOLOGIQUE



Des fouilles archéologiques auront lieu au cours de l'été 2017 afin de confirmer ou infirmer le potentiel archéologique des zones identifiées.

#### Mesures d'atténuation

- · Dans la mesure du possible, éviter la construction dans des zones de potentiel archéologique. Si l'évitement n'est pas possible, procéder à des inventaires de terrains afin de mieux délimiter et caractériser les zones de potentiel archéologique touchées par les activités du projet.
- · Arrêt des travaux d'un secteur advenant la découverte d'un bien archéologique souterrain, conformément à la Loi sur les biens culturels, et envoyer un avis au ministère de la Culture et des Communications.

#### Légende

Aire du Projet

Éolienne (57)

. · · · · · Réseau collecteur (souterrain)

Chemin d'accès principal à améliorer

Chemin forestier existant à améliorer

Nouveau chemin à construire

Occupation amérindienne potentielle

Occupation eurocanadienne potentielle

Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT



Point de vue : LAC LANCTOT VUE EN DIRECTION EST

# USHKAT KUETSHIPANITAKANIT TSHE ISHI-UAPATAKANIT

Tshe ishi-uapatakanit LANCTÔT-SHAKAIKAN ESHI-UAPATAKANIT ANITE ITETSHE MAMIT

Localisation du point de vue Meshinataikanit anite tshe ut ishi-uapatakanit



Légende | Tshissinuatshitakan

Éoliennes
Apuiat

Point de vue
Tshe ishi-uapatakanit

Panorama original Ushkat ka ishinakuak eshk<sup>u</sup> eka tshitshipannanut atusseun



Simulation visuelle Tshipa ishi-nukuan



Distance de l'éolienne visible la plus rapprochée (simulation): 1,3 km Distance de l'éolienne visible la plus éloignée (simulation): 1,7 km Eshpishinakushit apui e peshinakushit (tshipa ishi-nukuan) 1,3 km Eshpishinakushit apui e naunakushit (tshipa ishi-nukuan) 1,7 km

Projet éolien APUIAT

ENERGIE EOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT Atusseun APUIA

ASHUTSHISHIMAKAK **APUIAT** AUJASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



Point de vue : CAMPING PENTECÔTE VUE EN DIRECTION SUD

# USHKAT KUETSHIPANITAKANIT TSHE ISHI-UAPATAKANIT

Tshe ishi-uapatakanit KAMANUKASHUNANUT MISSIKAPIT ESHI-UAPATAKANIT ANITE ITETSHE NATAMIT

Localisation du point de vue Meshinataikanit anite tshe ut ishi-uapatakanit



Légende | Tshissinuatshitakan

Éoliennes
Apuiat

Point de vue
Tshe ishi-uapatakanit

Panorama original Ushkat ka ishinakuak eshk<sup>e</sup> eka tshitshipannanut atusseun



Simulation visuelle Tshipa ishi-nukuan



Distance de l'éolienne visible la plus rapprochée (simulation) : 3,2 km Distance de l'éolienne visible la plus éloignée (simulation) : 7,5 km Eshpishinakushit apui e peshinakushit (tshipa ishi-nukuan) 3,2 km Eshpishinakushit apui e naunakushit (tshipa ishi-nukuan) 7,5 km

Projet éolien APUIAT

ÉNERGIE ÉOLIENNE

Atusseun APUIA

ASHUTSHISHIMAKAK **APUIAT** AIUIASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



Point de vue :
POINTE-AUX-ANGLAIS
VUE EN DIRECTION NORD-OUEST

# USHKAT KUETSHIPANITAKANIT TSHE ISHI-UAPATAKANIT

Tshe ishi-uapatakanit
POINTE-AUX-ANGLAIS
ESHI-UAPATAKANIT ANITE ITETSHE
TSHIUETIN-TSHIUETINUSSIT

Localisation du point de vue Meshinataikanit anite tshe ut ishi-uapatakanit



Légende | Tshissinuatshitakan

Éoliennes
Apuiat

Point de vue
Tshe ishi-uapatakanit

Panorama original Ushkat ka ishinakuak eshk<sup>u</sup> eka tshitshipannanut atusseun



Simulation visuelle Tshipa ishi-nukuan



Projet éolien APUIAT

ÉNERGIE **ÉOLIENNE** EMPRUNTER LA FORCE DU VENT Atusseun APUIAT

ASHUTSHISHIMAKAK **APULAT** AJULASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



Point de vue : GRAND-RUISSEAU VUE EN DIRECTION OUEST

# USHKAT KUETSHIPANITAKANIT TSHE ISHI-UAPATAKANIT

Tshe ishi-uapatakanit GRAND-RUISSEAU ESHI-UAPATAKANIT ANITE ITETSHE TSHIUETINUSSIT

Localisation du point de vue Meshinataikanit anite tshe ut ishi-uapatakanit



Légende | Tshissinuatshitakan

Éoliennes
Apuiat

Point de vue
Tshe ishi-uapatakanit

Panorama original Ushkat ka ishinakuak eshk<sup>u</sup> eka tshitshipannanut atusseun



Simulation visuelle Tshipa ishi-nukuan



Proiet éolien APUIAT

ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT Atusseun APUIAT

ASHUTSHISHIMAKAK **APULAT** AJULASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



Point de vue :

ROUTE 138 - PONT DE LA RIVIÈRE PENTECÔTE **VUE EN DIRECTION SUD-OUEST** 

## **USHKAT KUETSHIPANITAKANIT TSHE** ISHI-UAPATAKANIT

Tshe ishi-uapatakanit

MISHTA-MESKANAU 138 - ASHUKAN MISSIKAPIU-SHIPU ESHI-UAPATAKANIT ANITE ITETSHE NATAMIT-**TSHIUETINUSSIT** 

Localisation du point de vue Meshinataikanit anite tshe ut ishi-uapatakanit



Tshe ishi-uapatakanit

Légende | Tshissinuatshitakan <u></u>Éoliennes Apuiat Point de vue

Panorama original Ushkat ka ishinakuak eshku eka tshitshipannanut atusseun



Simulation visuelle Tshipa ishi-nukuan



Distance de l'éolienne visible la plus rapprochée (simulation) : 4,8 km Distance de l'éolienne visible la plus éloignée (simulation) : 8,9 km Eshpishinakushit apui e peshinakushit (tshipa ishi-nukuan) 4,8 km Eshpishinakushit apui e naunakushit (tshipa ishi-nukuan) 8,9 km

Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT



Point de vue : ÉGLISE PENTECÔTE VUE EN DIRECTION SUD-OUEST

## **USHKAT KUETSHIPANITAKANIT TSHE** ISHI-UAPATAKANIT

Tshe ishi-uapatakanit AIAMIEUTSHUAP MISSIKAPIT ESHI-UAPATAKANIT ANITE ITETSHE NATAMIT-**TSHIUETINUSSIT** 

Localisation du point de vue Meshinataikanit anite tshe ut ishi-uapatakanit



Légende | Tshissinuatshitakan

Éoliennes Apuiat



Panorama original Ushkat ka ishinakuak eshku eka tshitshipannanut atusseun



Simulation visuelle Tshipa ishi-nukuan



Distance de l'éolienne visible la plus rapprochée (simulation): 7,2 km Distance de l'éolienne visible la plus éloignée (simulation) : 11,6 km Eshpishinakushit apui e peshinakushit (tshipa ishi-nukuan) 7,2 km Eshpishinakushit apui e naunakushit (tshipa ishi-nukuan) 11,6 km

Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

Atusseun APUIAT



Point de vue : ENTRÉE EST DU PROJET VUE EN DIRECTION SUD-OUEST

#### Localisation du point de vue Meshinataikanit anite tshe ut ishi-uapatakanit



Légende | Tshissinuatshitakan

Éoliennes



# USHKAT KUETSHIPANITAKANIT TSHE ISHI-UAPATAKANIT

Tshe ishi-uapatakanit UET PITSHENANUT MAMIT ITETSHE ANITE ATUSSEUNIT ESHI-UAPATAKANIT ANITE ITETSHE NATAMIT-TSHIUETINUSSIT

Panorama original Ushkat ka ishinakuak eshk<sup>u</sup> eka tshitshipannanut atusseun



Simulation visuelle Tshipa ishi-nukuan



Distance de l'éolienne visible la plus rapprochée (simulation) : 1,3 km
Distance de l'éolienne visible la plus éloignée (simulation) : 4,1 km
Eshpishinakushit apui e peshinakushit (tshipa ishi-nukuan) 1,3 km
Eshpishinakushit apui e naunakushit (tshipa ishi-nukuan) 4,1 km

Proiet éolien APUIAT

ÉNERGIE ÉOLIENNE

Atusseun APUIAT

(ASHUTSHISHIMAKAK **APUIAT** : AIUIASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



# **ÉTAPES DE RÉALISATION**



# KATIKATIP TSHE TUTAKANIT NE ATUSSEUN



Projet éolien APUIAT ÉNERGIE ÉOLIENNE EMPRUNTER LA FORCE DU VENT

Atusseun APUIAT

KASHUTSHISHIMAKAK **APUIAT** E AIUIASHUNANUT NUTIN-SHUTSHISHIUN



### Annexe D – Communiqués de presse

### La Nation Innue choisit Boralex comme partenaire en vue de développer un projet éolien de 200MW sur la Côte-Nord

UASHAT, QC, le 8 sept. 2016 /CNW Telbec/ - La Nation Innue est fière d'annoncer qu'elle a choisi Boralex inc. (« Boralex ») (TSX:BLX) comme partenaire afin de réaliser le projet Apuiat, un parc éolien de 200 MW sur les terres publiques de la municipalité de Port-Cartier, région administrative de la Côte-Nord au Québec, et sur le Nitassinan de la communauté innue de Uashat mak Mani-utenam. Le tout se veut une étape complémentaire au communiqué émis par le Gouvernement du Québec le 23 décembre dernier.

Au cours des prochaines semaines, la Nation Innue et Boralex poursuivront le processus d'information et amorceront des consultations publiques. Cette démarche permettra d'informer les communautés et les principaux intervenants du milieu ainsi que de comprendre leurs intérêts, afin d'en tenir compte dans l'élaboration du projet de parc éolien. Ces consultations, en amont du projet, permettront de le bonifier en augmentant la connaissance du territoire et de son utilisation, en plus de prendre en considération les commentaires des parties intéressées dès les premières étapes de développement.

« Une nouvelle étape est franchie, mais de nombreuses autres demeurent à être réalisées avant de pouvoir penser à une première pelletée de terre officielle,» a indiqué le Chef de Uashat mak Mani-utenam, M. Mike Mckenzie. « La Nation Innue et Uashat mak Mani-utenam sont confiants que le partenariat intervenu permettra de mener à bon port un projet structurant pour l'ensemble des communautés, » a renchéri le Chef Mckenzie.

Les prochaines semaines et mois permettront de bonifier le concept initial à la lumière des études et consultations afin d'offrir un projet qui recevra un large consensus et doté d'une grande acceptabilité sociale.

#### À propos de la Nation Innue

La Nation Innue regroupe les communautés innues du Québec dont Mashteuiatsh, Essipit, Pessamit, Uashat mak Mani-utenam, Ekuanithsit, Nutashkuan, Unamen Shipu, Pakua Shipi et Matimekosh-Lac-John. Les communautés ont accepté de travailler conjointement afin de mener à bien des projets de nature économique, mais aussi de présenter des positions communes en matière politique, sociale et culturelle.

#### À propos de Boralex

Boralex développe, construit et exploite des sites de production d'énergie renouvelable au Canada, en France et aux États-Unis. Un des leaders du marché canadien et premier acteur indépendant de l'éolien terrestre en France, la Société se distingue par sa solide expérience d'optimisation de sa base d'actifs dans quatre types de production d'énergie - éolienne, hydroélectrique, thermique et solaire. Boralex s'assure d'une croissance soutenue grâce à son expertise et sa diversification acquises depuis vingt-cinq ans. Les actions et les débentures convertibles de Boralex se négocient à la Bourse de Toronto sous les symboles BLX et BLX.DB.A respectivement. Pour de plus amples renseignements, visitez www.boralex.com ou www.sedar.com.

SOURCE Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (ITUM)

Renseignements: Médias: Ricky Fontaine, Directeur général, ITUM, 418-952-2148, Ricky fontaine@itum.qc.ca; Médias: Julie Cusson, Directrice, affaires publiques et communications, Boralex inc., 514 985-1353, julie.cusson@boralex.com



## COMMUNIQUÉ

## Boralex retenue comme partenaire par la Nation Innue pour développer un projet éolien de 200 MW sur la Côte-Nord du Québec

Montréal (Québec), le 8 septembre 2016 - Boralex inc. (« Boralex ») (TSX:BLX) est fière d'annoncer qu'elle a été choisie comme partenaire par la Nation Innue afin de réaliser le projet Apuiat, un parc éolien de 200 MW sur les terres publiques de la municipalité de Port-Cartier dans la région de la Côte-Nord au Québec. Pour mener à bien ce projet d'envergure, Boralex s'associera avec Systèmes d'énergie renouvelable Canada inc. (RES) afin de mettre à contribution leur expérience et savoir-faire respectif dans le développement, la conception et la construction de projets en énergie renouvelable.

Au cours des prochaines semaines, la Nation Innue, Boralex et RES poursuivront le processus d'information et entendent amorcer des consultations publiques dès la mioctobre. Cette démarche permettra d'informer la communauté et les principaux intervenants du milieu et de comprendre leurs intérêts, afin d'en tenir compte dans l'élaboration du projet de parc éolien. Ces consultations, en amont du projet, permettront de le bonifier en augmentant la connaissance du territoire et de son utilisation, en plus de prendre en considération les commentaires des parties intéressées dès les premières étapes de développement.

#### À propos de Boralex

Boralex développe, construit et exploite des sites de production d'énergie renouvelable au Canada, en France et aux États-Unis. Un des leaders du marché canadien et premier acteur indépendant de l'éolien terrestre en France, la Société se distingue par sa solide expérience d'optimisation de sa base d'actifs dans quatre types de production d'énergie - éolienne, hydroélectrique, thermique et solaire. Boralex s'assure d'une croissance soutenue grâce à son expertise et sa diversification acquises depuis vingt-cinq ans. Les actions et les débentures convertibles de Boralex se négocient à la Bourse de Toronto sous les symboles BLX et BLX.DB.A respectivement. Pour de plus amples renseignements, visitez www.boralex.com ou www.sedar.com.

#### À propos de RES

RES est l'un des principaux leaders dans le domaine du développement de projets d'énergies renouvelables en Amérique, en Europe et dans l'Asie-Pacifique. RES a développé et/ou construit plus de 10 GW d'énergie renouvelable dans le monde et possède un portefeuille de plus d'1 GW de projets en cours de développement. Ses secteurs d'activités inclus entre autre, des services de développement et construction de projets éoliens et solaires, de transmission, de stockage d'énergie ainsi que la gestion de la consommation. La compagnie emploie plus de 1000 personnes à temps plein dans 14 pays. Basée à Montréal et active sur le marché québécois depuis 2003, RES joue un rôle central dans la conception, le développement et la construction de projets d'énergies renouvelables partout au Canada. Pour obtenir plus de renseignements au sujet de RES, veuillez visiter le site internet de la compagnie au www.res-group.com

#### Pour de plus amples renseignements :

#### Médias

Julie Cusson
Directrice, affaires publiques et
communications
Boralex inc.
514 985-1353
julie.cusson@boralex.com

Peter Clibbon Vice-président Développement

RES Canada 514 525-2113 peter.clibbon@res-americas.com

## COMMUNIQUÉ

#### Pour diffusion immédiate

### Projet éolien Apuiat Début des séances d'information publiques

UASHAT (Qc), 31 octobre 2016 - Les communautés innues et leurs partenaires Boralex inc. (« Boralex ») (TSX:BLX) et Systèmes d'énergie renouvelable Canada inc. (RES), entameront dès demain, une série de séances d'information publiques afin de présenter à la population les détails de leur projet éolien Apuiat. Des membres de l'équipe de projet se rendront tout d'abord dans la communauté de Uashat le 1<sup>er</sup> novembre prochain et poursuivront les rencontres dans la région du 8 au 10 novembre.

« Il est important pour nous d'informer nos communautés sur ce projet et prendre en compte leurs considérations pour le bonifier » souligne Ricky Fontaine, directeur général de Uashat mak Mani-utenam et représentant des communautés innues membres de la Société Apuiat. « Ce projet traduit la volonté qu'ont les Innus d'impliquer chacune de leurs communautés dans un projet rassembleur et structurant pour l'ensemble de la Nation. Nous sommes donc très enthousiastes à l'idée de pouvoir enfin partager les premières ébauches de notre projet avec les collectivités autochtones et allochtones, avec lesquelles nous souhaitons collaborer pour en assurer la bonne intégration dans le milieu ».

Ces séances d'information de style portes ouvertes s'inscrivent dans une démarche volontaire initiée par la Société Apuiat.

#### Horaire des séances d'informations publiques :

- Uashat 1<sup>er</sup> novembre 2016, de 15 h à 20 h 30, Salle communautaire de Naneu, 1062 Arnaud, Uashat
- Rivière-Pentecôte 8 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30, Club de l'Âge d'Or de Rivière-Pentecôte, 4351, rue des
- Port-Cartier 9 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30, Agora du Complexe récréatif et culturel de Port-Cartier, 21, rue des Cèdres
- Mani-utenam 10 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30, Salle communautaire Teueikan, 5 Pien, Mani-utenam

Rappelons que le projet Apuiat est un projet éolien de 200 MW qui prévoit être développé sur le territoire traditionnel (Nitassinan) des Innus de Uashat mak Mani-utenam, et principalement localisé sur les terres publiques de la municipalité de Port-Cartier, à environ 40 km de la ville et à 7 km de Rivière-Pentecôte.

Pour en apprendre davantage sur le projet, consultez notre site internet au www.apuiat.com, notre page Facebook, ou communiquez avec l'équipe du projet par courriel à info@apuiat.com ou par téléphone au 1-844-363-6493.

#### À propos de la Nation innue

Au Québec, la Nation innue compte neuf communautés dont huit se trouvent sur la Côte-Nord et une au Lac-St-Jean, totalisant près de 18 000 membres. Les Innus partagent une langue commune, l'innu-aimun, et une culture commune, l'innu-aitun, toutes les deux bien vivantes.

- 30 -

#### Pour de plus amples renseignements :

Raoul Vollant Responsable des communications ITUM 418 964-6289 raoul.vollant@itum.qc.ca

### **Annexe E – Invitations postales**

#### 1) Extérieur de l'invitation

772, rue Sherbrooke Ouest Bureau 200 Montréal Québec H3A IGI CANADA

Prénom et nom

Adresse









### 2) Intérieur de l'invitation

PROJET APUIAT INVITATION Séance d'information

Lundi 24 octobre 2016 19 h à 21 h

Club de l'Âge d'or de Rivière-Pentecôte 4351, rue des Pionniers Rivière-Pentecôte, Québec

La Nation Innue, Boralex et RES souhaitent vous présenter les détails du projet éolien Apulat.

Une équipe sera sur place pour répondre à vos questions et échanger avec vous.

Inscrivez-vous par courriel à ou par téléphone au **514-887-4552**. Pour en apprendre d'avantage sur le projet : www.boralex.com/projets/apulat



BORALEX TOS





## Annexe F – Invitations électroniques

#### 1) Rencontre d'information – Rivière-Pentecôte



#### 2) Rencontres d'information - Port-Cartier



PROJET APUIAT INVITATION Rencontres d'Information

Mardi 25 octobre 2016 Deux plages horaires offertes 15 h à 17 h ou 19 h à 21 h

Corporation développement économique Port-Cartier (CDE) 24, boulevard des Îles, bureau 112 Port-Cartier, Québec

La Nation Innue, Boralex et RES souhaitent vous présenter les détails du projet éolien Apuiat.

Une équipe sera sur place pour répondre à vos questions et échanger avec vous.

Inscrivez-vous en indiquant la plage horaire à laquelle vous désirez assister par courriel à info@apuiat.com

ou par téléphone au 1-844-363-6493.

Pour en apprendre davantage sur le projet :



### 3) Rencontres d'information - Sept-Îles



### Annexe G – Publicités séances d'information | Preuves de parution

#### 1) Nord-Côtier, 26 octobre 2016

ACTUALITÉ 

#### Abus policiers

# Des hommes brisent aussi le silence

Sept-Îles - Quelque 75 appels le vice-président Jean Jolicoeu ont été logés en six mois à peine par des Autochtones qui auraient été victimes d'abus policiers, ont recensé les Services parajudiciaires autochtones du Québec (SPAQ), qui gère la ligne téléphonique mise en place par Québec pour faciliter la dénonciation.

#### FANNY LÉVESQUE

Les SPAQ, responsables de la ligne créée en avril dans la foulée des révélations de femmes des Premières nations de Val-d'Or qui ont allégué avoir été victimes Ouébec, confirment avoir recu des appels des quatre coins de la province. Des femmes oui, mais aussi des hommes ont brisé le silence, selon l'organisme.

femmes que d'hommes», a souligné en fonction en juin, ce qui pour-

De ceux qui ont décroché le téléphone, seulement 11 d'entre eux ont déposé une plainte, qui a été transmise au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), mandaté par le ministère de la Sécurité publique pour enquêter sur les cas.

«C'est incroyable, on compte que cinq femmes et six hommes», a soulevé M. Jolicoeur. «C'est donc dire qu'il y a plus d'hommes qui ont fait des plaintes, malgré qu'ils sont que le quart des appels faits». Selon lui, les femmes, principalement, craignent toujours les polid'abus de policiers de la Sûreté du ciers et hésitent à porter plainte. «On voudrait que les femmes se mobilisent», dit-il.

L'organisme planche notamment pour que les prochaines plaintes soient plutôt soumises au Bureau «Il y a quatre fois plus d'appels de des enquêtes indépendantes, entré



(Photo: Archives + Le Nord-Côtier) rait bien inciter les femmes à aller jusqu'au bout du processus, estime M. Jolicoeur. «On discute pour que le SPVM soit le moins impliqué

trouver des acheteurs pour

environ la moitié du minerai qui

sera extrait de la fosse

pour que ce soit complètement Les SPAQ espèrent en ce sens que indépendant».

Le temps aidera aussi certainement les Autochtones à porter plainte et dénoncer, croît M. Jolicoeur. «Les femmes attendent peut-être de voir comment vont être traitées ces plaintes-là (...) Quand les gens vont voir qu'il n'y a pas de séquelles négatives pour ceux qui l'ont fait, je suis certain que les dénonciations vont se faire sur un plus grand nombre-

son mandat d'un an soit prolongé-Entre-temps, l'organisme, qui encadre les victimes dans le dépôt des plaintes, encourage les Autochtones à ne pas avoir peur et de décrocher leur téléphone. Pour sa part, le DPCP refuse de confirmer le nombre de dossiers qui lui ont été transmis par le SPVM.

res

#### Mine Arnaud Travaux terrains en novembre

Sept-Îles - Mine Arnaud effec- seront recueillies pour réaliser des Mine Arnaud doit toujours tuera en novembre une série de travaux visant à valider le procédé de concentration du minerai de la mine projetée et déterminer l'épaisseur du mort terrain pour améliorer le design sécuritaire des digues et mettre à jour l'étude de faisabilité, document utilisé pour trouver du financement.

#### MARTIN BÉLANGER

Selon Mine Arnaud, ces travaux d'une durée de quatre semaines «permettront de recueillir de l'information quant à la nature des sols dans le secteur du parc à résidus» et de «récolter des échantillons qui serviront à valider le procédé de concentration en

prévues. D'abord, des travaux de décapage, de forage-dynamitage de faible envergure et d'excavation sur dix sites situés dans les limites de la fosse à ciel ouvert projetée. Près de 100 tonnes de roches

tests pilotes en laboratoire, ce qui permettra «de valider le procédé de concentration du minerai de Mine Arnaud». Les résultats obtenus permettront de mettre à jour l'étude de faisabilité du projet, nécessaire pour trouver du financement.

#### Déboisement

Ensuite, des travaux de déboisement d'accès seront réalisés sous le tracé de certaines futures digues du parc à résidus projeté. Un levé géotechnique sera par la suite effectué, alors que des tranchés et des forages selon la nature du sol permettra de «déterminer l'épaisseur du mort terrain et ainsi assurer un design sécuritaire des digues de reten

mini-usine» pilote. En septembre, Yara International Deux phases de travaux sont ASA a choisi de réinvestir dans le projet de mine d'apatite. Le retour de la société norvégienne permet à Mine Arnaud de reprendre les travaux interrompus il y a après que Yara ait décidé de suspendre ses investissements.



#### SEANCES D'INFORMATION PUBLIQUES

Les communautés membres de la Nation innue, Boralex et RES souhaitent vous rencontrer afin de vous présenter l'avancement du projet éolien Apuiat. Une équipe sera sur place pour

répondre à vos questions et échanger

RIVIÈRE-PENTECÔTE 8 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30 Club de l'Âge d'Or, 4351, rue des Pio

Club de Imper PORT-CARTIER 9 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30 acceptif et culturel, 21, rue des Cèdres.

BORALEX

Port-Cartier

MANI-UTENAM

10 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30

novembre 2016, de 75 h à 20 h 30

novembre 2016, de 15 h à 20 h 30

# ZONE A L'ÉTUDE

Une partie du projet se retrouve également sur ferritoire non organisé Lac-Walker, situé dans la



**ACTUALITÉ** 10 / JOURNAL LE NORD-COTIER

#### Croix-Rouge

# Aide précieuse aux sinistrés sur la Côte-Nord

Sept-Îles - À la recherche de les services des incendies qui aux besoins essentiels pendant les bénévoles pour compléter ses équipes d'intervention dans trois MRC de la Côte-Nord, la Croix-Rouge en profite pour rappeler l'importance des services offerts aux sinistrés. Une présence qui apporte beaucoup de réconfort aux gens à un moment où leur vie se voit bouleversée.

#### ÉRIC MARTIN

«Pour nous, un sinistré est quelqu'un qui ne peut plus retoumer chez lui après une fraction de seconde. Ça peut être à la suite d'un incendie, d'un glissement de terrain, etc. Ce sont très souvent Guillot. On est là pour répondre une certaine dignité.»

entrent en contact avec nous, car 72 premières heures.

ils agissent en première ligne, Un rôle indispensable «Il faut rappeler que nous ne

sommes pas là pour faire le remplacement de leur perte, mais bien pour leur redonner une certaine dignité»

- Alain Guillot

Les bénévoles formés ont pour tâche de faire un bilan de la situation et de fournir une aide appropriée aux sinistrés, en fonction des besoins. -Des ententes ont été prises avec des fournisseurs pour les loger, les nourrir et les vêtir, explique-t-il. II faut rappeler que nous ne sommes pas là pour

indique son responsable d'inter- faire le remplacement de leur vention sur la Côte-Nord, Alain perte, mais bien pour leur redonner



Toujours aussi animé par l'envie de venir en aide à son prochain, Alain Guillot souligne le caractère essentiel du rôle joué par les hénévoles auprès des sinistrés, (Pho

peluche. «Nos bénévoles sont prêts à intervenir à tout moment. Ils ont l'essentiel en main. En fonction des particularités de votre territoire, chacune des unités est indépendante. Il faut qu'on puisse répondre rapidement à une demande, même en hiver. Une saison où les déplacements

M. Guillot. Bénévole à ses débuts, le respontrès grande fierté qu'il ressentait à est ici en contact direct avec les gens. On est à leur côté à un moment où ils sont le plus vulnéra-

Chacune des équipes d'intervention bles. Ils apprécient réellement dispose d'un matériel particulier soit notre présence et le soutien que des couvertures, des trousses nous leur apportons. J'avais la d'hygiène et des oursons en sincère impression d'avoir réussi à faire une différence dans leur vie-C'est ce qui m'a réellement allumé», soulève-t-il.

LE 2 NOVEMBRE 2016

#### Quelques données

Lors de sa dernière année fiscale. la Croix-Rouge canadienne a eu à intervenir à 13 reprises sur l'ensemble du territoire de la Côte-Nord. Pas moins de 27 sont plus complexes», a précisé bénévoles ont fourni une aide aux sinistrés, ce qui représente un investissement de 63 heures. Les sable d'intervention fait état de la personnes intéressées à joindre leurs rangs sont invitées à faire venir en aide à un prochain. «On part de leur intérêt, par téléphone au 1 888 418-9111. Elles seront ensuite référées à son équipe locale.





CULTUREL LE 9 NOVEMBRE 2016 JOURNAL LE NORD-CÔTIER / 17

#### Stéphane Fallu

# Un humoriste aux multiples visages



Reconnu pour son personnage d'éternel heureux, Stéphane Fallu sait faire preuve de beaucoup de mordant en spectuele. (Photo: Courtoisie)

Sept-Îles - Parfois irrévéren- rythme. C'est un show dans lequel cieux, Stéphane Fallu se soucie d'éviter de tomber dans la vulgarité gratuite. Dans son deuxième one man show «Bon deuxième», qu'il s'apprête à présenter sur la Côte-Nord, il s'intéresse à la notion de performance qui peut parfois devenir une véritable obsession pour certaines personnes.

Occupé sur divers projets en parallèle, Stéphane Fallu a pris plusieurs années avant d'en venir à la présentation de son deuxième one man show. Un simple concours de circonstances. «J'ai fait beaucoup d'apparition à la télévision et dans les galas humoristiques. Je peux vous assurer que je n'ai pas chômé durant cette d'un spectacle», explique-t-il.

Un moment au cours duquel il a appris à mieux se connaître. «J'ai pris de l'expérience. Je trouvais important de prendre mon temps. Je voulais présenter un spectacle qui me ressemble, enchaîne-t-il. Je voulais m'assurer qu'il ait du

je me surpasse à bien des niveaux. Je sors réellement de ma zone de confort =

#### Un sujet bien d'actualité

Dès la création de ce deuxième one man show, le sujet de la performance s'est rapidement imposé à l'humoriste. «On vit dans une société où tout le monde veut être le meilleur. Quand je regarde autour ÉRIC MARTIN de moi, je réalise que ce n'est vraiment pas le cas. On ne peut pas être bon dans tout, soulève-t-il. Je me considère comme un bon gars qui n'a pas l'esprit compétitif de plusieurs sportifs et ça me convient purfaitement.-

Plus que tout, il apprécie utiliser Phumour comme une arme qui suscite la réflexion. «l'aime ébranler les gens. Les confronter poliment période. Je me sentais maintenant avec certaines de leurs certitudes. Je à nouveau prêt à être la tête d'affiche ne m'attaque jamais directement à une personne. Je prends très souvent la port de l'indéfendable. Je constate que mon personnage d'éternel heureux me sert bien en spectacle. J'aborde les sujets à contrecourant. J'essaie d'apporter un nouvel éclairage», avance-t-il.

#### Des expériences enrichissantes

par l'animation de l'émission «Le émission.»

«J'ai pris de l'expérience. le trouvais important de prendre mon temps. Je voulais présenter un spectacle qui me ressemble. le voulais m'assurer qu'il ait du rythme. C'est un show dans lequel je me surpasse à bien des niveaux. Je sors réellement de ma zone de confort.»

que je suis dans la vraie vie, le métier de patrouilleur.»

angle. C'est très humain. Ca L'artiste multidisciplinaire fait explique sûrement pourquoi également ses marques en télévision les gens apprécient autant cette sent réellement passionnés par ce

refuge animal», dont il tourne. Des projets dans lequel il exprime

très clairement son amour pour les animaux un expert en la matière. Je me consiges. Je vais sur le terune réalité qui est seu-

-Je ne porte plus le masque gens seront un peu plus ébranlés. d'humoriste. C'est très près de ce On en apprendra un peu plus sur soutient-il. Ça permet au public. Une expérience qui lui permet de pour l'instant à ce sujet.

côtoyer des gens qu'il qualifie d'inspirants à bien des niveaux. «Ces gens sont dévoués. On les qu'ils font. Ça peut parfois sembler simple, mais ça ne l'est pas. C'est de la vraie émotion. Je crois que la manière dont on traite et son intérêt à les proté- les animaux reflète aussi bien ger. «Je ne suis en rien comment on s'occupe des enfants et des aînés dans notre société», affirme-t-il.

dère comme M et Mme Sur la Côte-Nord, l'humoriste Tout-le-Monde. Je offrira trois représentations m'intéresse aux roua- de «Bon deuxième» soit le 14 novembre à la salle Jean-Marcrain. Je ne dépeins pas Dion de Sept-Îles, le 15 novembre au Café-théâtre Graffiti de Portlement belle. On va Carrier et le 16 novembre au beaucoup plus loin Centre des arts de Baie-Comeau. présentement la deuxième saison. dans cette deuxième saison. Les II est à noter que les préparatifs sont déjà en cours pour la présentation d'un troisième one man show. Aucune date n'est avancée



#### SÉANCES D'INFORMATION PUBLIQUES

Les communautés membres de la Nation innue, Boralex et RES souhaitent vous rencontrer afin de vous présenter l'avancement du projet éolien Apuiat. Une équipe sera sur place pour répondre à vos questions et échanger

UASHAT
1º novembre 2016, de 15 h à 20 h 30
Calla communautaire Naneu, 1062 Amaud, Uashat

RIVIÈRE-PENTECÔTE 8 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30 Club de l'Âge d'Or, 4351, rue des Pio

PORT-CARTIER 9 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30 Agore du Complexe récréatif et culturel, 21, rue des Cédres, Dott-Carties

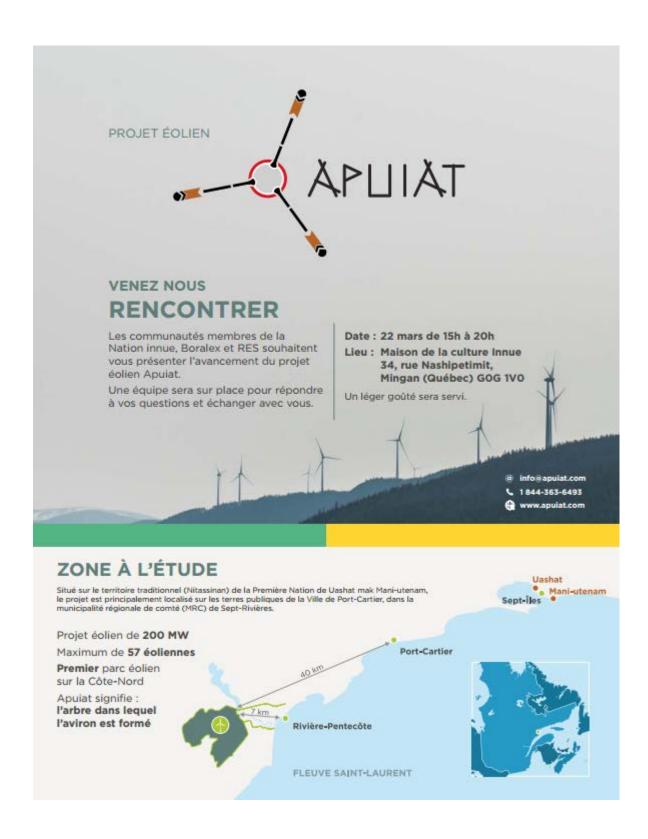
MANI-UTENAM 10 novembre 2016, de 15 h à 20 h 30 taire Teueikan, 5 Pien, Mani-utena

ZONE À L'ÉTUDE

Situé sur le hitassinan (territoire traditionnel) de la Premère hiation de Llashat mak Mani-utenam, le pro est principalement localisé sur les terres publiques o la Ville de Port, Cartier, dans la municipalité régional de comté (MRC) de Sept-Rivières.







#### Annexe H – Brochure d'information

#### 1) Extérieur de la brochure d'information



Projet de 200 MW situé sur le territoire traditionnel (Nitassinan) de la Première Nation de Uashat mak Mani-utenam et principalement localisé sur les terres publiques de la Ville de Port-Cartier et au TNO Lac-Walker

> 200 MW eshpishipanit anite Nitassinan (tshimushuminanat utassiuau) anite etaht Ushkat innuat ka taniti Uashat mak Mani-utenam, Tshiueniti, Uepishtikuelau-assit, anite tekuaki assia mamu ka tananut utenat Port-Cartier.

#### 2) Intérieur de la brochure d'information

#### PROJET ÉOLIEN DE 200 MW

Les communautés membres de la Nation innue initient, en partenariat avec Boralex, le développement d'un projet éolien de 200 MW sur le territoire ancestral (Nitassinan) des membres de la Première Nation de Uashat mak Mani-utenam, dans la région de la Côte-Nord, au Québec, où se trouvent les terres publiques de la municipalité de Port-Cartier.

PROJET

APUIAT

**ÉOLIEN ATUSSEUN** 

Pour la phase de conception et de construction, Boralex s'est associée avec Système d'énergie renouvelable Canada inc. (RES) afin de mettre à contribution leur expérience et savoir-faire respectif dans le développement de projets en énergie renouvelable.

Réalisé dans le respect des valeurs innues relatives à la préservation de la faune et de la flore ainsi qu'au maintien des pratiques traditionnelles (Innu Altun), ce projet viendra compléter le bloc de 200 MW restant de la stratégle énergétique 2006-2015 du gouvernement du Québec et permettra de doter la région d'une source à long terme d'énergie propre, en plus d'engendrer des retombées économiques considérables pour les communautés autochtones et allochtones nord-côtières.

#### ATUSSEUN APUIAT 200 MW ESHPISHIMAKAK

@ Info@apulat.com 1844-363-6493 @ www.apulat.com

Innuat ultamuat ashit ultshi-atussemat Boralex, tshetshi pitshitshipanitakanit atusseun Apuiat 200 MW eshpishipanit anite Nitassinan (tshimushuminanat utassiuau) anite etaht Ushkat Innuat ka taniti Uashat mak Mani-utenam, Tshiueniti, Uepishtikuelau-assit, anite tekuaki assia mamu ka tananut utenat Port-Cartier.

Anite e tshitapatakanit tshe ishi-uapatakanit mak tshe ishi-tshimatakanit, Boralex mamulu ashit nenua Ka pimipanitaniti kashutshishimakannit eka ka ishkuapannit ute Kanata (RES), tshetshi ut uitshiaushit eshi-nishtuapatak atusseunnu mak uin tipan utshissenitamun tshe ishi-atussenannut ne e uitakanit kashutshishimakannit eka nita ka ishkuapannit.

E tutakanit ne atusseun e ishpitenitakannit innuat utishpitenitamunnuaua tshetshi nakatuenimakaniht aueshisha kie nipi aishi-takuak mak tshetshi shaputuepanit Innu-aitun, ume atusseun eukuan tshe tshishtamakak ne 200 MW ka ishpishimakak, ka anupanit ne ka nanatuapatakanit tshetshi minupanitakanit kashutshishimakak 2006-2015 anite uetshipanit Uepishtikueiau-tshishe-utshimat kie tshe patshitinak minekash tshetshi takuannit kashutshishimakannit ka minuanit, ashit kie tshe tutak tshetshi mishta-amatshuepannit pakassiunnu anite innit tshiuetinit.

Projet éolien de 200 MW

Maximum de 57 éoliennes

Premier parc éolien sur la Côte-Nord

Atusseun apuiat 200 MW eshpishimakak

Anu eshpishimakak 57 apulat

Ushkat assi apui ka tat Tshiuetinit

